

# KFV

## Elettromeccanica

**Alimentatore integrato nel telaio**

Window systems

Door systems

Comfort systems



L'utilizzo di questo prodotto è previsto esclusivamente in abbinamento alle chiusure multipunto KfV:

**GENIUS tipo A**

**GENIUS tipo B**

**motorizzazione serratura multipunto**

## Inhalt

Destinatari della documentazione. . . . .	4
Uso conforme alle prescrizioni. . . . .	4
Uso non conforme alle prescrizioni. . . . .	4
Indicazioni per la sicurezza. . . . .	5
Alimentatore integrato nel telaio. . . . .	7
Diodi luminosi. . . . .	7
Quote di fresatura alimentatore. . . . .	8
Quote di fresatura alimentatore con passacavo. . . . .	9
Schema di collegamento GENIUS tipo A. . . . .	10
Schema di collegamento GENIUS tipo B. . . . .	11
Schema di collegamento motorizzazione serratura multipunto. . . . .	12
Dati tecnici. . . . .	13
Risoluzione dei problemi. . . . .	14
Dichiarazione di conformità. . . . .	15

## Destinatari della documentazione

Questa documentazione è destinata esclusivamente a imprese specializzate. Tutti i lavori descritti nel presente documento devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato ed esperto, con adeguata formazione e pratico dell'installazione di serrature per porte abbinate a componenti elettronici, poiché senza conoscenze specifiche non è possibile realizzare una corretta e sicura installazione dell'alimentatore telaio.

## Uso conforme alle prescrizioni

- L'alimentatore telaio KFV è un alimentatore speciale e va utilizzato esclusivamente in combinazione con chiusure multipunto KFV elettromeccaniche e con pezzi di ricambio originali KFV.
- L'alimentatore telaio KFV è adatto per l'installazione in portoni di legno, alluminio, acciaio o PVC di abitazioni private o di edifici pubblici.
- Montaggio e installazione elettrica vanno eseguiti secondo le nostre istruzioni di montaggio. Un cablaggio scorretto può danneggiare irreparabilmente l'elettronica.
- L'alimentatore telaio KFV è dotato di un ingresso che si può combinare con un sistema esterno di controllo degli accessi (per es. radiocomando, transponder, scanner di impronte digitali) tramite un contatto libero da potenziale (tempo di commutazione min un secondo).
- Utilizzare l'alimentatore telaio KFV solo se in perfette condizioni. Non apportare alcuna modifica ai componenti dell'apparecchio.

## Uso non conforme alle prescrizioni

- Non installare l'alimentatore telaio KFV in ambienti umidi o in presenza di atmosfere aggressive (come per es. in impianti di galvanizzazione).

## Indicazioni per la sicurezza

- Tutti gli interventi sulla rete a corrente alternata da 230 V vanno eseguiti esclusivamente da elettricisti esperti.
- Tutti gli interventi sulla rete a corrente alternata a 230 V devono essere svolti secondo le prescrizioni e le norme in vigore nel paese di installazione.
- Per la posa del cavo di allacciamento alla rete in cantiere, installare un connettore di sicurezza su tutti i poli.
- Per alcuni sistemi esterni di controllo degli accessi presenti sul mercato, all'inserimento della tensione di esercizio viene emesso un breve impulso di apertura. Nel caso dell'alimentatore telaio KFV questo può causare un processo di apertura dopo un'interruzione della tensione. In caso di dubbi contattare il produttore del sistema.
- Non è consentito apportare alcuna modifica all'alimentatore telaio KFV. Modifiche eseguite in modo non appropriato possono causare una scossa elettrica.



### **Pericolo di morte per scossa elettrica!**

In caso di modifiche non appropriate all'alimentatore telaio KFV sul frontale di acciaio anteriore potrebbe essere presente una corrente alternata di 230 V. In caso di scossa elettrica questo può causare gravi lesioni o portare persino alla morte. Non apportare alcuna modifica all'alimentatore KFV e fare eseguire il montaggio esclusivamente da personale esperto.



**Alimentatore integrato nel telaio**

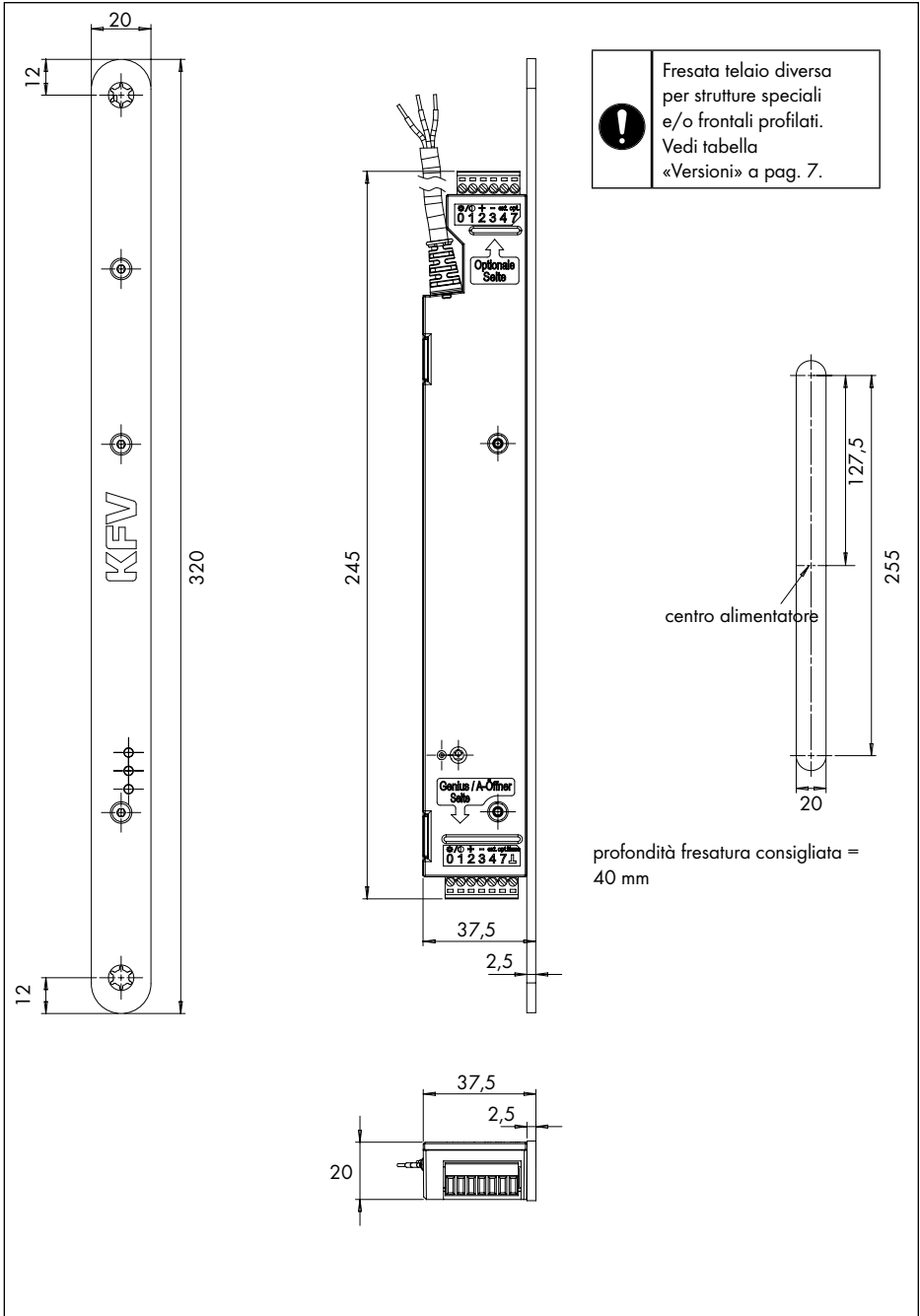
L'alimentatore è stato studiato per l'installazione nel telaio della porta (è necessaria la fresatura), è utilizzabile per GENIUS o per le motorizzazioni serratura multipunto e per i sistemi di controllo degli accessi KFV.

<b>Informazioni sul prodotto</b>	
Dimensioni alloggiamento (H x L x P)	245 mm x 20 mm x 35 mm
Finitura frontale	acciaio inox satinato opaco
Lunghezza frontale	320 mm e 375 mm nella versione con passacavo
Tensione in ingresso	115 - 230 V AC; 50 / 60 Hz
Tensione in uscita	24 V DC / max 0,9 A
È possibile collegare un segnale di commutazione 12 V AC/DC (del citofono o dell'apriporta elettrico) come segnale di apertura per GENIUS	
<b>Versioni</b>	
Frontale piatto 20 x 3 mm, arrotondato	
Frontale piatto 20 x 3 mm, quadro	
Frontale piatto 24 x 3 mm, arrotondato	
Frontale piatto 24 x 3 mm, quadro	
Frontale a U 6 x 24 x 6 mm	
Frontale a U 8 x 28 x 8 mm	
Frontale a U 10 x 30 x 10 mm	
<b>Versioni speciali per passacavo a scomparsa</b>	
Frontale piatto 20 x 3 mm, arrotondato	
Frontale piatto 24 x 3 mm, arrotondato	

**Diodi luminosi**

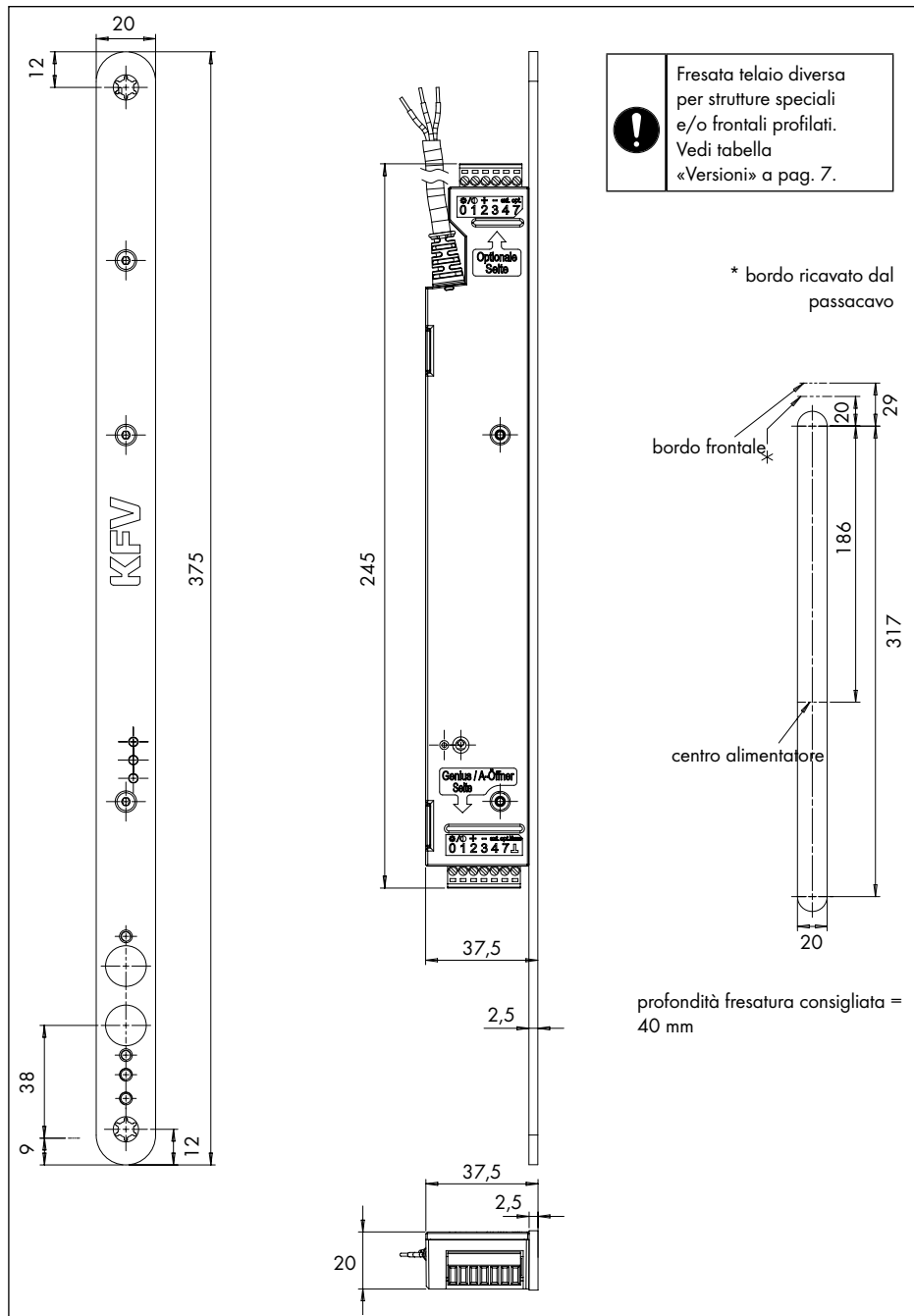
<b>Indicatore</b>		
<b>Verde</b>	attivi 24 V DC	accesso
<b>Rosso</b>	attivi 12 V AC/DC o 24 V DC sul morsetto 4	sblocco esterno attivo
<b>Giallo</b>	attivo il segnale sul morsetto 7	visualizzazione stato di chiusura attivo

Quote di fresatura alimentatore

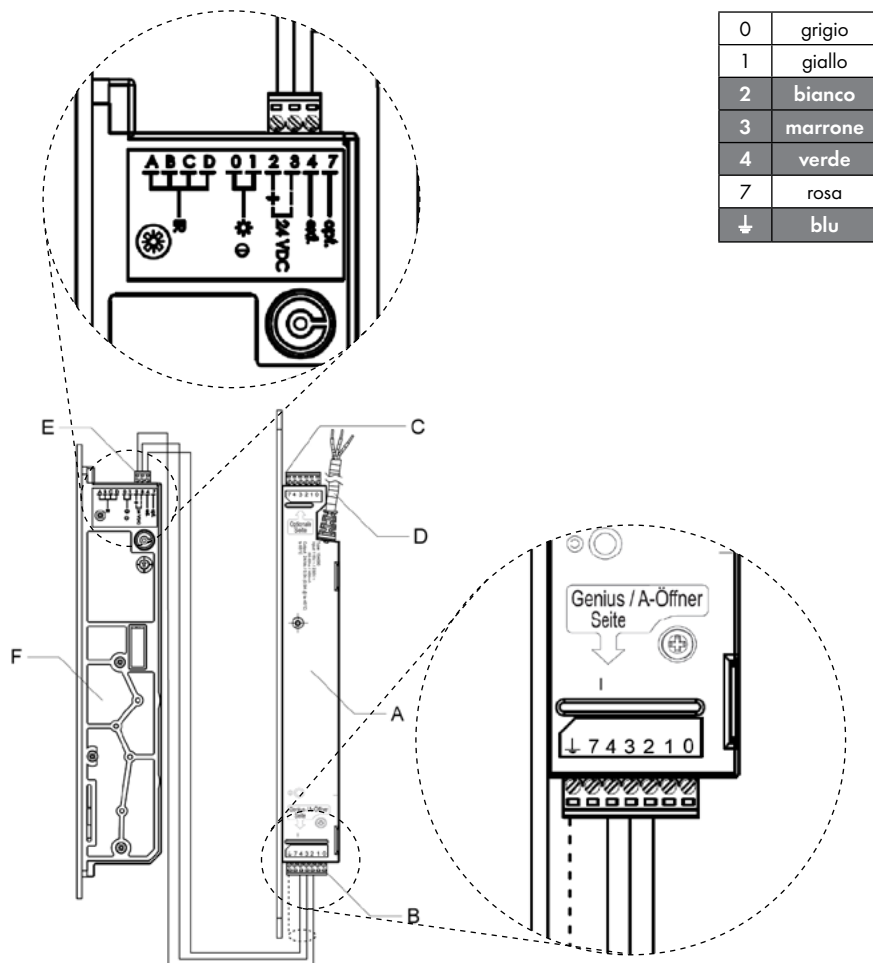




Quote di fresatura alimentatore con passacavo

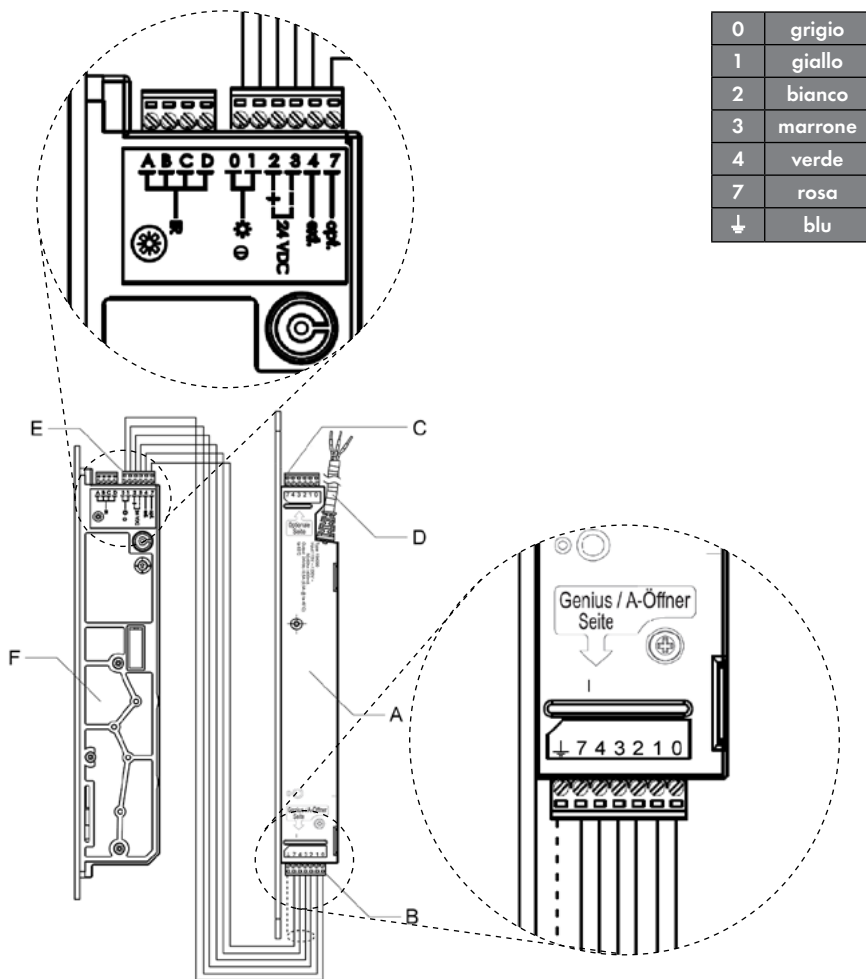


## Schema di collegamento GENIUS tipo A



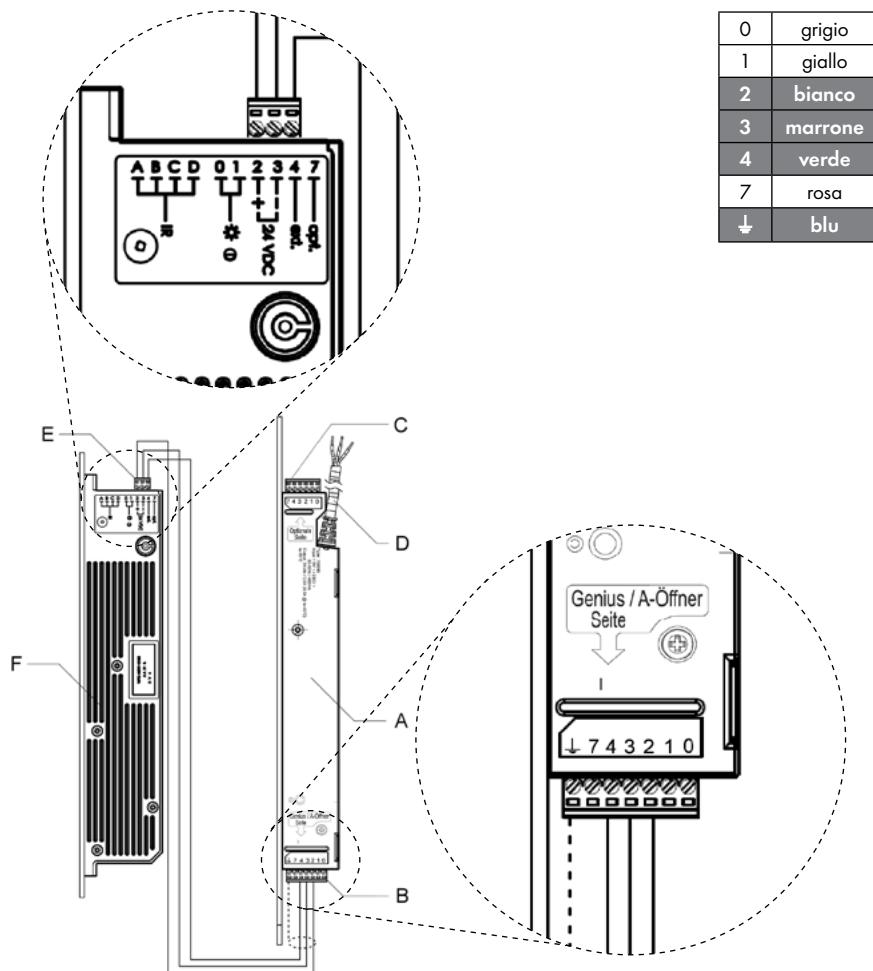
Posizione	Descrizione
<b>A</b>	alimentatore telaio
<b>B</b>	collegamento GENIUS/lato motorizzazione serratura multipunto
<b>C</b>	collegamento optional
<b>D</b>	alimentazione tensione di rete 115 - 230 V AC; 50/60 Hz
<b>E</b>	collegamento GENIUS tipo A
<b>F</b>	GENIUS tipo A

## Schema di collegamento GENIUS tipo B



Posizione	Descrizione
<b>A</b>	alimentatore telaio
<b>B</b>	collegamento GENIUS/lato motorizzazione serratura multipunto
<b>C</b>	collegamento optional
<b>D</b>	alimentazione tensione di rete 115 - 230 V AC; 50/60 Hz
<b>E</b>	collegamento GENIUS tipo B
<b>F</b>	GENIUS tipo B

## Schema di collegamento motorizzazione serratura multipunto

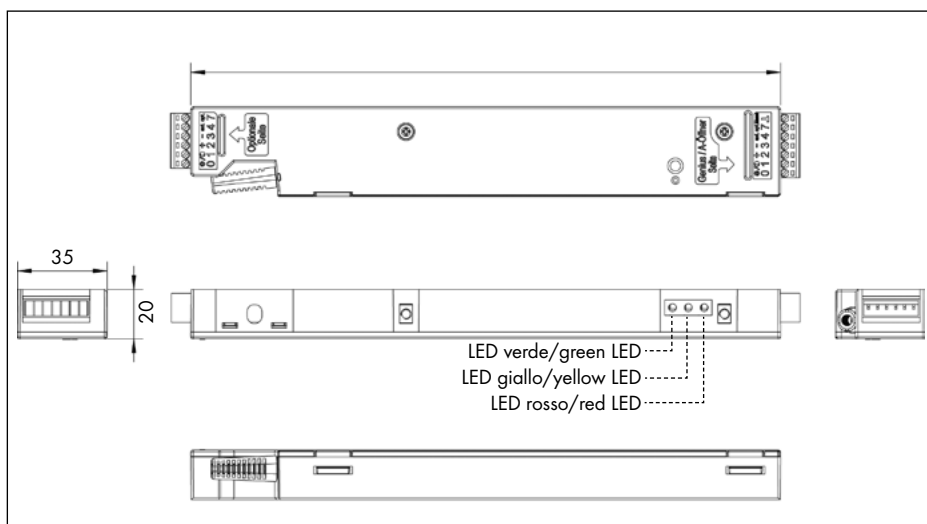


Posizione	Descrizione
<b>A</b>	alimentatore telaio
<b>B</b>	collegamento GENIUS/lato motorizzazione serratura multipunto
<b>C</b>	collegamento optional
<b>D</b>	alimentazione tensione di rete 115 - 230 V AC; 50/60 Hz
<b>E</b>	collegamento motorizzazione serratura multipunto
<b>F</b>	motorizzazione serratura multipunto

## Dati tecnici

Dati tecnici	
Linea	LiYY 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Lunghezza linea	2500 mm
Tipo di protezione secondo la norma EN 60950-1	I
Dimensioni alloggiamento (H x L x P)	245 mm x 20 mm x 35 mm
Tensione in ingresso	115 - 230 V AC; 50 / 60 Hz
Tensione in uscita	24 V DC / max 0,9 A
Corrente continua	max 0,5 A
Temperatura	da - 10 °C a + 45 °C
Temperatura di immagazzinamento	da - 10 °C a + 80 °C
Luogo di installazione	porte esterne e interne
Classe di protezione IP	IP 42

**Nota:** se i cavi della corrente vengono fatti passare parallelamente ai cavi dei dati (ISDN, DSL ecc.) si possono verificare malfunzionamenti, per es. nella velocità di trasmissione dei dati.



**Risoluzione dei problemi**

<b>Indicatore</b>	<b>Possibile causa</b>	<b>Soluzione</b>
<b>Il LED verde non si accende</b>	tensione di rete assente	controllare l'alimentazione di tensione 115 - 230 V AC; 50/60 Hz
<b>Il LED rosso resta acceso</b>	sul morsetto 4 è presente il segnale di apertura continua	verificare il controllo esterno degli accessi/ controllare che non si sia verificato un cortocircuito
<b>Il LED giallo resta acceso</b>	il morsetto 7 è attivato in modo continuo	controllare l'uscita del morsetto 7 in base a quanto preimpostato sul motore GENIUS

**Dichiarazione di conformità****Dichiarazione di conformità****Modello prodotto:**

FZ-NT-RA\*115-230\*

**Produttore:**

KFV Karl Fliether GmbH und Co. KG  
 Siemensstr. 10  
 D - 42551 Velbert

**Responsabilità:**

la responsabilità del rilascio della presente  
 dichiarazione di conformità è esclusivamente a carico del produttore

**Oggetto della dichiarazione:**

alimentatore telaio per chiusure elettroniche per porte

**L'oggetto sopra descritto  
 è conforme alle relative  
 direttive di armonizzazione  
 dell'Unione.**

La descrizione allegata soddisfa i requisiti previsti dalla Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE e dalla Direttiva EMC 2014/30/CE.

Con la presente confermiamo che i nostri prodotti, indipendentemente dal luogo di produzione, vengono fabbricati in conformità alla Direttiva RoHS e soddisfano i requisiti della Direttiva UE 2011/65/UE (revisione 2002/95/UE).

**L'apparecchio è conforme  
 alla:**

a) Direttiva Bassa Tensione		b) Direttiva EMC	
EN 60950-1	08/2014	EN 55022	12/2011
EN 60335-1	11/2010	EN 55024	09/2011
EN 61558-1	07/2006	EN 55014-1	02/2010

G. Wanders

Siegen, 2016-06-xx

Direzione del settore  
 sviluppo dei prodotti & stabili-  
 menti

# **SIEGENIA®**

brings spaces to life

A company of the SIEGENIA GROUP  
KFV Karl Fliether GmbH & Co. KG  
Siemensstraße 10  
42551 Velbert  
GERMANY

Phone: +49 2051 278-0  
Fax: +49 2051 278-167  
info@siegenia.com  
www.siegenia.com



You can find address details for our  
international sites at: [www.siegenia.com](http://www.siegenia.com)

SIEGENIA worldwide:

**Austria** Phone: +43 6225 8301  
**Belarus** Phone: +375 17 3143988  
**Benelux** Phone: +31 85 4861080  
**China** Phone: +86 316 5998198  
**France** Phone: +33 3 89618131  
**Germany** Phone: +49 271 39310  
**Great Britain** Phone: +44 2476 622000

**Hungary** Phone: +36 76 500810  
**Italy** Phone: +39 02 9353601  
**Poland** Phone: +48 77 4477700  
**Russia** Phone: +7 495 7211762  
**South Korea** Phone: +82 31 7985590  
**Switzerland** Phone: +41 33 3461010  
**Turkey** Phone: +90 216 5934151  
**Ukraine** Phone: +380 44 4637979

Contact your dealer: